### AFFIDAIVT OF CELESTE INGALLS

UNITED STATES DISTRICT COURT COURT:

DISTRICT COURT OF MASSACHUSETTS

CAPTION: FRANK PRUCHNIK, Plaintiff

ROBERT BUERKLE GmbH & CO., Defendant

CASE NO.: 04-10868 NMG

**OREGON** ) ss. **County of Multnomah** 

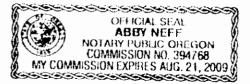
I declare that I, Celeste Ingalls, am a citizen of Oregon, over the age of twenty-one, not a party nor an attorney for any party in this action, and state the following:

- 1. I am employed by Alan H. Crowe & Associates, Inc. dba Crowe Foreign Services, 1020 SW Taylor Street, Suite 240, Portland, Oregon, and I specialize in the service of civil process in foreign countries; and
- 2. The United States and Germany are both signatories to the Convention on the Service Abroad of Judicial and Extrajudicial Documents in Civil or Commercial Matters done at the Hague, November 15, 1965, (Hague Service Convention); and
- 3. In accordance with FRCP Rule 4(h)(2), service upon a corporation...... in a place not within any judicial district of the United States shall be by any manner prescribed for individuals by subdivision (f) --except personal delivery as provided in paragraph (2)(C)(i) thereof. In accordance with FRCP Rule 4(f)(1) service outside the United States shall be subject to the provisions of the Hague Service Convention; and
- 4. Germany declared, at its accession to the treaty, that service of judicial documents by a private party, upon a German or third country national, shall be prohibited and not effected, and has designated the Hague Service Convention as the method under which foreign documents may be served within its territory; and
- 5. Germany declared, at its accession to the treaty, that all documents to be served upon an entity within its jurisdiction shall be accompanied by a German translation of the documents in their entirety; and

Affidavit of Celeste Ingalls Case No: 04-10868 NMG Service upon: Robert Buerkle GmbH & Co.

- 6. Germany has formally designated the Präsident des Arntsgerichts Freiburg (Central Authority) as the entity authorized to receive and effect service of foreign judicial documents in the state of Baden-Württemberg in accordance with the Hague Service Convention; and
- 7. On September 12, 2005, I forwarded the Summons, Complaint and Demand for Jury Trial, Civil Cover Sheet and Order, with German translations thereof, to the appropriate Central Authority in Germany to be served upon Robert Buerkle GmbH & Co., in accordance with the Hague Service Convention; and
- 8. No signatory nation is obligated under the Hague Service Convention to provide status with respect to service of documents in its possession; and
- 9. The Hague Service Convention does not impose an obligatory time frame; and
- 10. It has been my continuous experience that the turnaround time for effected service in Germany, under The Hague Service Convention, is approximately three months, but has occasionally exceeded five months.

SUBSCRIBED AND SWORN to before me this 15th day of September, 2005.



Fublic for Oregon

## UNITED STATES DISTRICT COURT DISTRICT OF MASSACHUSETTS

(in etwa: US-Bezirksgericht für den Bezirk des US-Bundesstaats Massachusetts)

AZ der Zivilsache 04-10868 <del>WGY</del> NMG

FRANK PRUCHNIK

VERFÜGUNG ÜBER DIE Kläger ERNENNUNG EINES

INTERNATIONALEN ZUSTELLERS gegen

ROBERT BUERKLE GmbH & CO.

Beklagte

Gemäß dem auf der 10. Sitzung der Haager Konferenz für Internationales Privatrecht [Hague Conference on Private International Law] am 15. November 1965 (das "Haager Abkommen") ausgearbeiteten Kapitel 1, Artikel 3 des Übereinkommens zur Zustellung gerichtlicher und außergerichtlicher Schriftstücke in Zivil- oder Handelssachen im Ausland [Convention on the Service Abroad of Judicial and Extrajudicial Documents in Civil or Commercial Matters] und aus vorgetragenen triftigen Gründen ernennt das Gericht hiermit Crowe Foreign Services, 1020 SW Taylor Street, Suite 240, Portland, Oregon 97205, USA, und ihre Beauftragten, als Bevollmächtigte und in dieser Gerichtsbarkeit für dieses Gericht zuständige gerichtliche Stelle zur Weiterleitung jeglicher in dieser Sache an die Zentralbehörde des betreffenden Landes zuzustellenden Schriftstücke.

HIERMIT ZU RECHT ERKANNT, am 25. August 2005

DURCH DAS GERICHT:

[unterschrift]

United States Di	strict Court		
(in etwa: US-Bezirksgericht,			
Frank Pruchnik			
gegen	LADUNG IN ZIVILSACHE		
	47. 04.10040 W.OV		
Robert Buerkle GmbH & Co.	AZ: 04 10868 WGY		
AN: (Name und Anschrift der Beklagten)			
Robert Buerkle GmbH & Co.			
Stuttgarter Strasse 123 D-72250			
Freudenstadt			
Germany			
SIE WERDEN HIERMIT AUFGEFORDERT, innerhalb Sie, den Tag der Zustellung ausgenommen, an den Anwa			
Martin Kantrovitz, Esquire			
Law Offices of Martin Kantrovitz			
185 Devonshire Street, Suite 510			
Boston MA 02110 USA			
eine Antwort auf die Klage zuzustellen, die Ihnen mit die	eser Ladung zugestellt wird. Sollten Sie dies		
versäumen, ergeht gegen Sie Versäumnisurteil in Höhe d	es Klagebegehrens. Antworten, die Sie den		
Parteien dieser Klage zustellen, müssen innerhalb einer at Clerk*) dieses Gerichts eingereicht werden.	ngemessenen Frist nach der Zustellung beim		
Clork dieses deficites enigereient worden.			
[Siegel]	20. Amril 2004		
TONY ANASTAS  Clerk Datum	30. April 2004		
Unterschrift			
(vertr.d.) Stellvertr. Clerk			

### UNITED STATES DISTRICT COURT DISTRICT OF MASSACHUSETTS

(in etwa: US-Bezirksgericht für den Bezirk des US-Bundesstaats Massachusetts)

#### AZ der Zivilsache

FRANK PRUCHNIK

Kläger

KLAGE UND ANTRAG AUF

VERFAHREN MIT URTEILSJURY

gegen

ROBERT BUERKLE GmbH & CO.

Beklagte

## PARTEIEN UND ZUSTÄNDIGKEIT

- 1. Der Kläger, Frank Pruchnik, eine natürliche Person, ist in Rochester, County of Plymouth [Bezirk Plymouth], US-Bundesstaat Massachusetts, wohnhaft.
- 2. Die Beklagte, Robert Buerkle GmbH & Co. (nachfolgend "Buerkle"), ist ein Unternehmen, das in Deutschland geschäftlich tätig ist; der Geschäftssitz ist Stuttgarter Straße 123, D-72250 Freudenstadt, Deutschland.
- 3. Während der rechtserheblichen Zeit war die Beklagte innerhalb des Commonwealth of Massachusetts geschäftlich tätig. Der Klagegrund des Klägers ist durch die Verletzungen aufgrund unerlaubter Handlung dieser Beklagten innerhalb des US-Bundesstaats Massachusetts entstanden. Diese Beklagte bemühte und bemüht sich im US-Bundesstaat Massachusetts um Geschäft, ist dort ständig geschäftlich tätig und erzielt dort anderweitig

erhebliche Einnahmen durch den Verkauf von Waren. Die Beklagte produzierte, vertrieb und verkauste eine Fertigbearbeitungsmaschine [finishing machine] an ein Unternehmen in Massachusetts, die beim Kläger die Verletzungen aufgrund unerlaubter Handlung verursacht hat.

## PUNKT I DER KLAGEBEGRÜNDUNG: FAHRLÄSSIGKEIT

- 4. Zu allen hier rechtserheblichen Zeiten war die Beklagte geschäftlich mit der Fertigung, Montage, Bearbeitung, dem Vertrieb und Verkauf von Fertigbearbeitungsmaschinen befasst.
- 5. Vor Dezember 2002 verkaufte die Beklagte an Franklin Fixtures eine Buerkle-Fertigbearbeitungsmaschine (nachfolgend die "Maschine").
- 6. Am oder um den 17. Dezember 2002 arbeitete der Kläger im Rahmen seines Beschäftigungsverhältnisses mit Franklin Fixtures an der besagten Maschine.
- 7. Als der Kläger die Maschine reinigte, wurde seine Hand in die Maschine hineir gezogen und schwer verletzt.
- 8. Die Maschine musste, während sie von Mitarbeitern, darunter dem Kläger, gereinigt wurde, eingeschaltet sein, damit sich die Walzen in der Maschine drehten.
- 9. Die vom Kläger erlittenen Verletzungen waren die direkte und unmittelbare Folge der Fahrlässigkeit der Beklagten, Buerkle. Diese Fahrlässigkeit besteht u.a. aus Folgendem:

- Die Beklagte konstruierte, entwickelte, testete, fertigte, montierte,
   inspizierte, vermarktete, bewarb, verkaufte und/oder vertrieb die besagte
   Maschine auf fahrlässige Art und Weise.
- b. Die Beklagte versäumte es fahrlässigerweise, die Benutzer der Maschine und insbesondere diesen Kläger, vor den gefährlichen Eigenschaften und der gefährlichen Konstruktion der Maschine hinreichend zu warnen ode diese hinreichend in die richtige Methode zur Benutzer der Maschine einzuweisen.
- c. Die Beklagte versäumte es fahrlässigerweise, die besagte Maschine mit geeigneten Sicherheits- oder sonstigen Schutzeinrichtungen auszustatter oder angemessene Sicherheitsmaßnahmen zu treffen, um Verletzungen von Benutzern der besagten Maschine und insbesondere des Klägers zu verhindern.
- 10. Als direktes und unmittelbares Ergebnis der besagten Fahrlässigkeit erlitt der Kläger schwere und andauernde Verletzungen, starke körperliche und seelische Schmerzen und war gezwungen, Geld für ärztliche und sonstige medizinische Betreuung auszugeben; er war lange Zeit arbeitsunfähig bzw. nicht in der Lage, sein gewohntes Leben zu führen.

AUS DIESEM GRUNDE beantragt der Kläger gegen die Beklagte, Robert Buerkle

GmbH & Co., den Erlass eines von den Tatrichtern als gerecht und angemessen angesehenes

Urteil, sowie Kosten und Zinsen.

#### PUNKT II DER KLAGEBEGRÜNDUNG: VERLETZUNG DER AUSDRÜCKLICHEN UND STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT

- 11. Der Kläger macht die in Abs. 1 bis 10 dieser Klage vorgebrachten Tatsachen erneut geltend und nimmt sie durch Bezugnahme hier auf.
- 12. Die Beklagte, Buerkle, gewährleistete ausdrücklich und stillschweigend, dass die Maschine sicher, marktgängig und für ihren beabsichtigten und angemessenen Zweck geeigne sei. Die Beklagte, Buerkle, hat ihre Gewährleistungen gegenüber dem Kläger verletzt, da das besagte Produkt unsicher, nicht von marktgängiger Qualität und für seine beabsichtigte und unter Anlegung vernünftiger Maßstäbe vorhersehbare Verwendung und Zwecke ungeeignet war.
- 13. Der Kläger verließ sich auf die besagten Gewährleistungen der Beklagten, Bürkle. Als direktes und unmittelbares Ergebnis des Verlassens auf die besagten Gewährleistungen und als direktes und unmittelbares Ergebnis der Verletzung der besagten Gewährleistungen durch die Beklagte, erlitt der Kläger schwere und andauernde Verletzungen, starke körperliche und seelische Schmerzen und war gezwungen, Geld für ärztliche und sonstige medizinische Betreuung auszugeben; er war lange Zeit arbeitsunfähig bzw. nicht in der Lage, sein gewohntes Leben zu führen.

AUS DIESEM GRUNDE beantragt der Kläger gegen die Beklagte, Robert Buerkle GmbH & Co., den Erlass eines von den Tatrichtern als gerecht und angemessen angesehenes Urteil, sowie Kosten und Zinsen.

# DER KLÄGER BEANTRAGT EINE VERHANDLUNG MIT URTEILSJURY

Hochachtungsvoll eingereicht durch den Anwalt des Klägers:

Unterschrift

MARTIN KANTROVITZ, ESQ.
(BBO Nr. 258200)
PAUL R. THEBAUD, ESQ.
(BBO Nr. 644 831)
LAW OFFICES OF MARTIN KANTROVITZ
185 Devonshire Street
Boston, MA 02110
(617-426-3050)

			τ		TATES DISTRICT CO T OF MASSACHUSET				
1.	Rubru	Rubrum (nur Name der ersten Partei auf jeder Seite) Frank Pruchnik /. Robert Buerkle GmbH & Co.							
2.	-	Kategorie, in die der Fall aufgrund der Nummerierung des Klagecodes gehört, der auf dem Deckblatt angegeben ist. (Siehe Local Rule 40.1(a)(1)).							
_	I.	160, 41	0, 470, R.23, ungeacl	ntet der Ar	t der Klage				
_	II.		8, 400, 440, 441-444 90, 790, 791, 820*, 83		555, 625, 71 0, 720, 850, 890, 892-894, 895,		uch AO 120 oder A r Urheberrechtssac	O 121 für Patent-, Mark hen ausfüllen.	
<u>X</u> _	III.		0, 345, 350, 355, 360		,245,290,310, 315, 320, ,370, 371, 380, 385,				
	IV.		2, 423, 430, 460, 510 0, 810, 361-865, 870						
	V.	150, 15	2, 153.						
3.	Ggf. R Fall ein an.	ubrum und ngereicht w	Aktenzeichen verbur urde, geben Sie bitte	idener Fäll das Rubru	e. (Siehe Local Rule 40. m und das Aktenzeichen	1(g)). We des erste	enn in diesem Bezir n in diesem Gerich	k vorher mehr als ein t eingereichten Falle	
4.	Wurde	in diesem	Gericht jemals eine a	ndere Klag	e derselben Parteien und	l aufgrund JA	d desselben Klageg NEIN	runds eingereicht? X	
5.		Wird mit der Klage in diesem Fall die Verfassungsmäßigkeit einer Handlung des Kongresses in Frage gestellt, die sich auf das öffentliche Interesse auswirkt? (Siehe 28 USC §2403)  JA NEIN X							
	Wenn	ja, sind die	USA oder ein US-Be	amter-, Ve	ertreter- oder Mitarbeiter	eine der l JA	Parteien? NEIN		
6.	Muss dieser Fall gemäß 28 USC §2284 von einem mit drei Richtern besetzten District Court gehört und entschieden werden?  JA NEIN X								
7.	of Mas	Sind <u>alle Parteien dieses Verfahrens</u> , mit Ausnahme der Regierungsstellen der Vereinigten Staaten und des Common Wea th of Massachusetts ("Regierungsstellen") in Massachusetts in derselben Division (Kammer) ansässig? (Siehe Local Rule 40.1(g)).							
		•				JA X	NEIN		
		Α.	Wenn ja, in welch	er Division	n sind <u>alle </u> Parteien, die k	ceine Regi	ierungsstellen sind,	ansässig?	
			Eastern Division	X	Central Division		Western Div	rision	
		В.			sion ist die Mehrheit der ellen, die in Massachuset			arteien ansässig, mit	
			Eastern Division		Central Division		Western Div	ision	
8.			reichung eines Verweisungsantrags: Sind am State Court Anträge anhängig, die die Aufmerksamkeit dieses Gerichts n? (Wenn ja, führen Sie diese Anträge bitte auf einem gesonderten Blatt auf.)  JA  NEIN						
(BITTE	וואַרואַרו	CKBUCHS	TABEN AUSFÜLLE	(N)			, , , , ,		
NAME	DES AN	WALTS M	artin Kantrovitz, Esq		A 02110				
		5 Devonshi MER 617-4	re Street, Suite 510, 1 26-3050	boston, Ma	A 02110				

JS-44	(Überarbeitete	Fassung	3/99)
-------	----------------	---------	-------

## DECKBLATT FÜR ZIVILSACHEN

Vorbehaltlich anderslautender Verfahrensvorschriften stellen das Deckblatt für Zivilsachen JS-44 und die hierin enthaltenen Informationen keinen Ersat, und keine Ergänzung für das Einreichen und die Zustellung von Schriftsätzen oder sonstigen gesetzlich erforderlichen Unterlagen dar. Dieses Formblatt, das im Seitember 1974 von der Judicial Conference of the United States [Richterkonferenz der Vereinigten Staaten] gebilligt wurde, ist zum Gebrauch durch den Clerk of Court [Geschäftsstelle des Gerichts] zum Zwecke der Anfertigung eines Eintrags in die Zivilprozessliste erforderlich. (SIEHE ANLEITUNGEN AUF DER RUCKSEITE DIESES FORMEL ATTS)

I. (a) KLÄGER Frank Pruchnik	.)		BEKLAGTE Robert Buerk	BEKLAGTE Robert Buerkle GmbH & Co.			
(b) Kreis des Wohnsitzes des erstgenannten Klägers Plymouth (nicht im Falle von US-Klägern)			Kreis des Wohnsitzes des erstgenannten Beklagten (nur im Falle von US-Klägern)				
				Hinweis: Bei Landenteignungsfällen Lage des gegenständlichen Grundstücks angeben.			
(c) Anwälte (Name, Ansc Martin Kantrovitz, Esq. Law Oficces of Martin Ki 185 Devonshire Street, Si Boston, MA 02110 (617-	antrovitz uite 510	nzlei)	Anwälte (falls bel	cannt)			
II. GRUNDLAGE FÜR ankreuzen)		Γ (Nur ein Feld	III. STAATSANGEHÖRIGKEIT DER HAUPTPARTEIEN Nur bei Fillen mit Verschiedenheit der Staatsangehörigkeit (Für Kläger und Beklagten je 1 Feld ankreuzen)				
[] 1. US-Regierung Kläger [] 3. Bundesangelegenheit (US-Regierung nicht beteiligt) [x] 4 Verschiedenheit der Staatsangehörigkeit (Staatsangehörigkeit der Parteien unter III angeben)			BEKL Bürger dieses Bundesstaats  Bürger eines anderen Bundesstaats  Bürger eines anderen Bundesstaats  Bürger oder Untertan eines anderen  Landes  BEKL  In diesem Bundesstaat [] - [] 4 gegründet oder Hauptges: häftissitz  In einem anderen [] 5 Bundesstaat gegründet ur d Hauptgeschäftssitz  Ausland  [] - [] 6				
IV. ART DER KLAGE	(NUR EIN FELD ANKRE	UZEN)					
VERTRAGSRECHT		HANDLUNGEN	VERWIRKUNG/STRAFE	INSOLVENZ	SONSTIGES		
[] 110 Versicherung [] 120 Marine [] 130 Miller-Gesetz [] 140 Begebbares Wertpapier [] 150 Erstattung von Uberzahlung und Urteilsvollstreckung [] 151 Medicare-Gesetz [] 152 Erstattung von nicht bezahlten Studiendarlehen (ohne Veteranen) [] 153 Erstattung von Uberzahlung von Leistungen an ehemalige Kriegsteilnehmer [] 180 Klagen von Aktionären [] 190 Sonstige Verträge [] 195 Vertragliche Produkthaftung  #MMOBILIEN [] 210 Landenteignung [] 220 Zwangsverkauf [] 230 Miete und Zwangsräumung [] 240 Delikt in Landsachen [] 245 Deliktische Haftung [] 290 Alle sonstigen Immobilien	KÖRPERVERLETZUNG [] 310 Flugzeug [] 315 Flugzeug Produkthaftung [] 320 Angriff, Verleumdung, üble Nachrede [] 330 Arbeitgeberhaftung des Bundes [] 340 Marine [] 345 Produkthaftung Marine- [] 350 Kraftfahrzeug [] 360 Sonstige Körperverletzung  BÜRGERRECHTE [] 441 Wahlrecht [] 442 Arbeit [] 444 Sozialhilfe [] 446 Sonstige Bürgerrechte	KÖRPERVERLETZUNG [] 362 Körperverletzung – Arztlicher Kunstfehler [B] 365 Körperverletzung – Produkthaftung [] 368 Körperverletzung – Asbest-Produkthaftung  BEWEGLICHES VERMÖGEN [] 370 Sonstiger Betrug [] 371 Wahrheitsgemäße Kreditkostenangaben [] 380 Sonstige Schädigung des persönlichen Eigentums [] 385 Sachschaden – Produkthaftung  GESUCHE VON GEFANGENEN [] 510 Antrag auf Aufhebung des Urteils HABEAS CORPUS: [] 530 Altgemein [] 535 Todesstrafe [] 540 Mandamus [außerordentliches Rechtsmittel] u. Sonstiges [] 550 Bürgerrechte [] 555 Haftbedingungen		[] 820 Urheberrechte [] 830 Patente [] 840 Marken  SOZIALGESETZ- GEBUNG  [] 861 HIA (1395 ff) [] 862 Schwarze Lunge (923) [] 863 DIW C/DIW (405 (g)) [] 864 SSD Titel XVI [] 865 RSI (405 (g))  STEUERPROZESSE (Bundesebene) [] 870 Steuern (US-Regierung Klägerin oder Beklagte) [] 871 IRS - Dritte 26 USC	[] 400 Wiedereins: tzun 3 durch den Staat [] 410 Kartellrech. [] 430 Banken und Ban owesen [] 450 Handel ICC usw [] 460 Abschiebung [] 470 Kriminell is iterwanderte und korrupte Organisationen [] 510 Wehrdiens [] 550 Wertpapiere: Roistoffe Börse [] 875 Anfechtung durch Kunden 12 USC 1410 [] 891 Agrangesetie [] 892 Gesetz zur wirtschaftlichen Stabilisiering [] 893 Umweltfragen [] 894 Gesetz zur Energieverteilung [] 895 Gesetz zur Informationsfreiheit [] 900 Einspruch jieger Gebührenfestsetz, ng gennäß dem Gesetz zum Bleichenechtigten Rechtszug ang [] 950 Verfassungsmäßigkeit der Gesetze der einzellien [] 890 Sonstige Kagen zu Staatsgesetzen		
図1 Ursprüngliches [] 2	Verweis vom Vom Beru	nfungsgericht rwiesen [] 4 Wiederauf oder wiede		sen [] 6 Streitsache in	Berufung a den Amtsri.hter [] 7 gegen eine Magistratst itsel eidung		
ZUSTÄNDIGKEITSGESET indem der Kläger ein E	ZE NUR BEI VERSCHIEDE Bürger des US-Bundes:	ener staatsangehör staats Massachusetts i	ING ERFOLGT, ANGEBEN UND RIGKEIT ANGEBEN) 28 U.S.C und die Beklagte eine deuts I er erleidet den Verlust der	. § 1332. Verschiedenheit sche Gesellschaft ist. Die A	der Statsange örigkeit,		
	es sich um eine ach F.R.C.P. 23 handelt			dann ANKREUZEN, wenn in HWORENENPROZESS	n der Klageschi (ft beantragt:		
VIII. EVTL. VERWAN	DIE FALLE (Siehe Ani Richte	•	t James	Aktenzeichen 3:04CV	/1732		
Datum 29.4.2004			ozessbevollmächtigten Anwal				
Nur vom Gericht auszufü Beleg Nr.	llen Betrag	JFP Anwendung	Richte	r Magistra	at		